

ÚJHELYI KÖRKÉP

2012. XXI. ÉVFOLYAM 11. SZ.

SÁTORALJÁÚJHELY VÁROS KÖZÉLETI LAPJA

Városi szilveszter

Szilveszterkor, már hagyományosan a sétáló utcán találkoztak a város lakói Sátorajárhelyen. Az óévet Szamosvölgyi Péter polgármester búcsúztatta, az újévet pedig látványos tűzijátékkal köszöntötte Sátorajárhely.

Talán az idén gyűltek össze a legtöbben Sátorajárhely óév búcsúztatóján a város főterén 212. decem-

ber 31-én. Éjszaka 23 órától utcabál várta mindazokat, akik úgy döntöttek, hogy a sétáló utcán köszönnék el az óévtől, és lépnek át az új évbe. Éjfél előtt néhány perccel a város polgármestere, Szamosvölgyi Péter is elbúcsúztatta az óévet. Legfontosabbnak az elmúlt évben és elmúlt két évtizedben történt eseményeket tartotta melyek országosan, de határainkon túl is ismertté és elismertté

tették Sátorajárhelyt. Mint mondta: "Nem 2012-ben, de az elmúlt húsz évben itt együtt, és még sokan mások közösen értük el, hogy egy poros fészekből egy elismert, határon túl is ismert gyönyörű szép felvidéki várost építettünk. 2012-t már ezért is érdemes megünnepelni egy jó nagy tapssal. Mert ez a siker mindnyájunké!"

A polgármester szavait követően

közösen számoltak vissza éjfélig a sétáló utcán szilveszterezők. A Himnusz követően tűzijátékkal köszöntötték a 2013-as évet Sátorajárhely belvárosában, de nem maradt el a pezsgős koccintás sem. Az utcabál és a jó hangulat folytatódott 2013 elő óráiban a városközpontban. A több száz mulatozó, trombitáló, vídám társaságok együtt éltették az új évet.



Előkelő helyen szerepel a Prec-Cast Öntödei Kft. a TOP 100-as listán

Az összes vizsgált kategóriában igen előkelő helyen szerepel a sátorajárhelyi Prec-Cast Öntödei Kft. a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kereskedelmi és Iparkamara megyei TOP 100-as listáján, amit 10 éve minden esztendőben összeállítanak a helyi vállalkozásokról. A vállalat idén elérte, sőt, kissé meg is haladta a válság előtti árbevételi szintjét, és még az innovációban és fejlesztésben is tudott előre lépni.

Hozzáadott érték, nettó árbevétel, és a foglalkoztatottak létszáma szerint rangsorolták az idén is a megyei székhelyű vállalkozásokat a TOP 100-as listán. Mindhárom kategóriában igen előkelő helyen szerepel a sátorajárhelyi Prec-Cast Öntödei Kft. Az 1998-ban alakult német tulajdonú vállalkozás a megyében működő cégek között nettó árbevétel alapján a 23., hozzáadott érték alapján a 12., míg a foglalkoztatottak létszámát tekintve a 9. he-

lyen szerepelt az idén.

A hozzá adott érték, a legkomplexebb mutatója a gazdasági növekedés irányának. Megjeleníti a hozzáadott új értékeket, és magában foglalja a korrigált üzleti eredményt, az amortizációt, a bért és a bérjellegű költségeket. Ezek alapján a Prec-Cast Öntödei Kft. a megye 100 legsikeresebb vállalkozásának a élvonalába tartozik, hiszen a gazdasági válság ellenére - amely erősen érintette a Prec-Casthoz hasonló gépipari cégeket - tudtak fejleszteni és innovációba is tudtak befektetni.

A vállalkozás idén elérte a gazdasági válság előtti évek árbevételi szintjét, így a 2012-es esztendőt sikeresen zárták.

Bokodi Béla, a vállalat igazgatója kifejtette: - Azt a filozófiát valljuk, hogy még előrébb szeretnénk jutni. Nem a létszámban akarunk a legelső helyre kerülni, de természetesen azt is fontosnak tartjuk, hogy sok embernek adjunk munkahelyet.

A nehéz időszakot úgy akarjuk túlélni, hogy nagyon sokat költünk az innovációra, fejlesztésre, hogy minél nagyobb legyen az értékteremtési folyamat a gyárban. Arra törekszünk, hogy minél kevésbé legyenek egysze-

rű alkatrészek, ezek minél komplexebbek legyenek, minél több szerelési tevékenység legyen rajta, minél több mérnöki feladat épüljön bele, hiszen így lesz nagyobb a hozzáadott érték.



Leköszönt a régi igazgató, de még marad

Lassan befejeződik a kórház projekt



Igazgató váltás történt 2012 év végén a Sátorlajújhelyi Erzsébet Kórház élén. Mint arról már többször beszámoltunk, egy nagy volumenű beruházás folyik az Erzsébet Kórházban, melynek kellős közepén járt le a kinevezése a kórház-igazgatónak, dr. Borzi Mártának. A volt orvos-igazgató nem pályázott az igazgatói posztra, de megmaradt a projektmenedzseri megbízatása, majd ezt követően nyugdíjba vonul, hogy a családjának élhessen ezután.

Dr. Borzi Márta lapunknak elmondta:

- A kórházprojekt három igazgató nevéhez lesz köthető. Antal Gabriella igazgatónő az előkészítő munkálatait végezte, az én igazgatóságom idejére jutott a kivitelezés teljes egészében, már csak néhány hónap hiányzik a befejezéséhez. Az új igazgatónő feladata lesz az új épület működtetése a kórház többi részével együtt. Mindenkinek meg volt ebben a maga feladata.

A kórházigazgatói pályázattal kapcsolatban azt tudom elmondani, hogy nem pályáztam. Az eredeti tervek szerint először egy, majd két évre szerződtem az Erzsébet Kórházba igazgatónak, a szerződésem 2012. december 31-ével lejárt. Ennek a meghosszabbítása a projekt befejezéséig tartott volna.



a birtokomban, amit az új igazgatónő, a kórház mindennapi vezetése - az egészségpolitika mindennapos folyamatos változása miatt - nyilván nem követheti, és nem ismerheti olyan jól az ezzel kapcsolatos információkat, mint én. Azt gondolom, hogy a kétünk közötti kapcsolat és a kórház érdeke is azt kívánja, hogy lehetőség szerint ebben a részben segítsen a munkáját és mindazt, ami a projekttel kapcsolatban intézni való van, az ez-

zel kapcsolatos dolgokat kézben tart-
sam és tehermentesítsem. A legfonto-
sabb információkat kell, hogy tudja,
részletekbe nem kell belemennie.

- Mi valósult meg eddig a projektből, és mi van még hátra a befejezéséig?

- A projekt első fázisa - a központi épület lebontásra került és helyén egy új létesítmény épült, ami már belülről is elkészült. A műszaki átadás információim szerint 2013. január utolsó napjaiban megtörténik. Volt néhány hónap csúszás, ami abból adódott, hogy az új épületben olyan légtechnikai valamint légkondicionáló berendezés került beépítésre, amelynek a működtetéséhez a meglévő elektromos kábelek már nem voltak megfelelőek, ezért új kábelekkel kellett ezeket kiváltani. Miután ez a műszaki tartalom az eredeti tervekben nem szerepelt,

ezt engedélyeztetni kellett, amiből műszaki átadás a két hónapos csúszása adódott. Idő közben lezárult az eszközbeszerzési pályázat is. A közbeszerzési pályázat - hihetetlen módon - úgy zárult le, hogy egyetlen egy pályázó sem támadta meg, így megkötöttük a szerződést. A szerződés értelmében így 45 napon belül leszállítják az összes eszközt, többek között az új CT-t, az új létesítmény teljes bútorát, a hiányzó orvostechnikai eszközö-

ket. Február végére tervezzük - a működési engedély birtokában - az új épület teljes beüzemelését, működését. Ezt követi a második fázis: ennek értelmében ki kell üríteni a szülészeti épületét, amire már - a szakhatósággal egyeztetve - elkészültek a tervek. Remélhetőleg - hasonlóan az előző épület kiürítéséhez-, zökkenőmentesen lezajlik. Így elvileg március végére szabadabb tudjuk tenni az építési terület, ami után május 31-éig van lehetőség a még soron következő munkálatok elvégzésére, hogy a szülészeti épületét lebontsák, megépítsék a parkolókat és elvégezzék a parkosítást.

**- Mennyire volt nehéz levezé-
ni az idáig elkészült munkákat,
ami most talán 80%-ban van kész?**

- Valóban 80%-ban elkészült a be-
ruházás, ami mindennapos koordiná-
ciót igényelt, és sok munkánk van
benne. Köszönet a kórház minden
egyres dolgozójának, a betegeknek,
hogy a bontás időszakában a komoly
zajártalom és porártalom mellett türe-
lemmel viselték a munkálatokkal járó
kellemetlenségeket. Egyetlen egy be-
teggpanasz nem érkezett ezen időszak
alatt.

Az eltelt időszak alatt nem sok olyan probléma volt, ami váratlan nagy feladat elé állított volna bennünket, ami nagy szerencse volt, hiszen nagyon ritka az, amikor a kivitelező és a kedvezményezett között jó a kapcsolat. Mindig is úgy éreztük, hogy a kivitelező segítő szándékkal áll a felmerülő problémákhoz, annak ellenére, hogy nyilván a kivitelezőnek más az érdeke, és más a miénk. Mindig a betegellátás fenntartását és - a lehetőségekhez képest - a legkevesebb költségvetéssel próbáltuk elérni. Ezt a kivitelező - mint egy nagy multinacionális építővállalat -, nem biztos, hogy fontosnak tartja, de sikerült mindig megértetnünk, és sok segítséget is kaptunk tőlük.

A füvesember tanácsai

Ha egészségügyi problémái vannak, keresse fel háziorvosát, az itt felsorolt készítmények nem helyettesítik a gyógyszereket! Mindenki saját felelősségére használja!

**Szabó György, bükksgentskerszti
füvesember tanácsai:**

AGYDAGANAT: Minden nap egyszerű petróleummal, amit háztartási boltokban lehet kapni a 2 nyaki ütőeret, kell bekenni és belemasszírozni napjában többször. A teák elkészítésének módja minden zacskón rajta van, hogy áztatni, forrázni, vagy főzni kell-e?

AGYI VÉRELLÁTÁS: Félig megtöltünk egy kisebb dunsztos üveget megpuccolt fokhagymával és 2 dl. almaecettel leöntjük. Ezt érleljük legalább egy héten keresztül, majd a két nyaki eret két oldalt időnként bekenjük és beledörzsöljük az érbe.

AGYI EREK TISZTÍTÁSA:
Cavinton helyett: 3 gr. kis téli zöld metélt és 3 gr. orvosi veronika ezt leforrázzuk 2 dl vízzel 10 perc állás után megisszuk, naponta 2x 1-1 csésze.

ALLERGIA ÉS ASZTMA: Vagy martilaputea, vagy útifű tea, vagy fehér pemetefűtea, kígyószisztea, ezerjófűtea. 1 csapott evőkanál, 2dcl. forrásban levő vízzel leöntjük, 10 perc állás után meginni. EGY ÉVIG KELL INNI, ÉS TELJESEN TÜNETMENTES LESZ AZ EMBER. A legjobb köptető: ökörfarkkóróból készült tea: 1 csapott ek. tea, 2 dl. forró vízzel forrázni, 10 perc állás után inni. Egyéb-ként lehet kapni a Gyuri bácsi féle Bronchitis teakeveréket, interneten is megrendelhető.

ARANYÉR: Az aranyeret tökéletesen lehet gyógyítani útifűvel, de csak a frissel. Itt nem jó a lándzsás útifű pedig az a jobbik, abban van több hatóanyag, hanem a nagy útifű kell !!! Letépjük, megmossuk, megcsipkedjük körömmel és az eres oldalával befelé egy kis szivarkát csavarunk belőle és odatesszük az aranyerünkhöz. Reggel egyet, este egyet - 12 órán keresztül ott lehet tartani, ott marad. Nekem is volt aranyerem, elmúlt 6-8 hét alatt. Érdemes használni, de mint mondtam csak a friss útifű jó. A száraz nem alkalmas erre, mert akkor már nem kezd termelni az aukubin nevű anyagot.

ARCÜREGGYULLADÁS: Diólevél egy cs. evőkanál tea, 2 dl. forró vízzel forrázni, 10 perc állás után naponta 1x2x felszívni és próbálni bent hagyni az orrüregben, úgyis egy idő után kifolyik. A száját és torkot öblögetni ugyanevvel a teával, a megmaradt megáztatott diólevelet éjszakára a fájós helyre dunsztkötésben rakjuk rá a területre. A papsajt tea hidegen készül, 2-3 órát állni hagyjuk, és ezzel kenegessük be az orrjáratot. Mandulagyulladás esetén: közönséges galajteát kell inni. Náthára és köhögésre a bodzavirágból készült tea a leghatásosabb.

BÉLRENDSZER: Amikor a bélrendszerünk nem jól működik, begyulladnak a beleink és ott pang a salak a bélrendszerünkben, a vastagbélben. Érdemes kitisztítani, úgy, hogy csinálunk egy hashajtást, nem túl erős, egy gyenge hashajtóval. Úgy hívják, hogy gyújtóványfű egy csészével megiszik belőle, az biztos, hogy székletet csinál, és kitisztítja a beleit, két nap is meg lehet csinálni egymás után, még akkor sem száradunk ki. Nagyon lényeges, hogy tiszta legyen a vastagbélünk. Gyulladásra a diólevél, szintén a diólevél - 6-8-10

hétén keresztül iható napi egy csésze. Crohn betegségre is lehet alkalmazni a diólevél teát, korlátlanul egy ideig iható. De Crohn betegségnél meggy is a hasa az illetőnek. Amíg a hasa meggy, addig a vadsóska vagy lósóska magját kell használni, megenni - megdarálni, megenni úgy a leghatékonyabb. Lehet teát is csinálni belőle. Egy evőkanálnyit kell naponta megenni belőle, egy csészével a diólevéllel meginni és akkor elmúlik. Csak addig kell használni, amíg a hasunk meggy, utána abba kell hagyni.

BŐRRÁKRA: Diólevél, fehérfa-gyöngy, bíborhere virág 3-3-3 gram-mot összekeverünk, csinálunk belőle egy tinktúrát, és ezzel kell kengetni a rákos szemölcsöt, vagy foltot és telje-sen leszárad, majd tünetmentes lesz az ember. Naponta 2 csészét is el kell fo-gyasztani ebből az italból.

CISZTA, VAGY MIÓMA A PETEFÉSZKEN: Diólevél tea 1/2 l készíteni, ebből 2 dl -t meginni és a maradék 3 dl-rel irrigálni, éjszakára, pedig a megáztatott füvet a hasra tenni és átkötni.

(FOLYTATJUK)

Új vezetés az Erzsébet Kórház élén

150 milliós adósság



Kerényi Erika nyerte meg a sátoraljaújhelyi Erzsébet Kórház igazgatói álláshelyére kiírt pályázatot, aki tíz évig volt a Mátrai Gyógyintézet gazdasági igazgatója. Itt, három évig volt megbízott főigazgató is, miközben a zirci kórházat is vezette egy éven keresztül. Vállalkozóként kórházak átvilágításával, válságkezeléssel, működési pályázatok készítésével is foglalkozott. Pályafutása során a közgazdasági egyetem elvégzése óta vezetőként és külsős tanácsadóként dolgozik az egészségügyben. Mint mondja, ezen a területen van a legnagyobb tapasztalata.

Kerényi Erikát lapunk arról kérdezte, hogy miközben egy teljes nagy átalakulás - állami tulajdonba kerültek a kórházak - és beruházás közepette nyerte el az igazgatói megbízatást, hogyan tud megbirkózni a feladatokkal, mik a legfontosabb teendők?

- Nagyon jó dolognak tartom, hogy egy ilyen nagy volumenű beruházás valósult meg a kórházban. Február elején kezdődnek az átadással kapcsos-

latos teendők. Az eddigi információk alapján a működtetés többletterhet fog okozni az intézménynek, amelyet a komfortosabb, korszerűbb és szellősebb elhelyezés érdekében kénytelen lesz az intézmény - kigazdálkodni.

- Mit jelent a kórház életében az államosítás?

- Nem jelent lényeges változást az új tulajdonos a működésben, de az ágyszám csökkentés és ezáltal bevételkiesés problémát okoz. Továbbá a minimumfeltételek betartása és az eltorzult költségvetés megoldása a feladat. Tavaly nyár óta adósságot termel az intézmény, amely a pályázatom során még nem derült ki, hiszen egy pozitív szaldós intézmény vezetésére pályáztam. Decemberben kezdtem munkámat, amikor új szituációval találkoztam. Jelentős tételű, közel 150



millió forintos adósságot görget maga előtt az intézmény. A jelenlegi költségösszetétel mellett beavatkozás nélkül ez a hiány csak tovább növekedne. Az egyik legfontosabb feladat tehát az, hogy minél hamarabb intézkedéseket kell tenni a költségek nagyságának a bevételekhez igazítására, az

egyensúly megteremtésére. Kérdés, hogy az egyensúlyt milyen feltételekkel, és milyen áron lehet megteremteni? Ennek a vizsgálata és feltérképezése zajlik most. További kérdés, hogy a beavatkozás megtételéig felhalmozott adósságot miként lehet rendezni.

- Van-e valamilyen elképzelés a kórház helyzetének átvilágítása közben, hogy miként tudják rendezni a kórház adósságát?

- Több intézményt válságkezeltem, illetve adósságrendezést menedzseltem, ebből adódón már látom a számokból, hogy mely költségelemekbe kellene beavatkozni, de még nem szeretnék elhamarkodott megállapításokat tenni, mivel a részletekben lehet még módosítási lehetőség. Január végéig történik meg az egyes részek át-

világítása az Erzsébet Kórházban, és a jelentős tételek átgondolása. Ezt követi majd annak megfontolása, hogy milyen intézkedésekre van szükség ahhoz, hogy a kórház stabil állapotba kerüljön.

- Lesz-e az intézkedésnek szemé-lyi konzekvenciája, azaz elbocsá-

tás?

- Ez egy nehéz kérdés. Ugyanis a minimum feltételeknek nem felel meg az intézmény. Ugyanakkor látszik, hogy a bérköltség magas. Tehát valamilyen intézkedéseket mindenképpen végre kell hajtani. Hogy ez konkrétan elbocsátással, vagy átcsoportosítással jár, ezt még nem tudom megmondani.

- Amikor készültem a riportra, úgy véltem, ön egy dinamikus személyiség, aki a munkát, a vezetési feladatokat szétosztja, majd ellenőrzi és számon kéri. Az Erzsébet Kórházban is ezt a vezetési stílust viszi tovább?

- Úgy gondolom, hogy minden területnek megvan a szakembere. Tehát azt várom el, hogy ők a helyzet magaslatán legyenek, ők készítsék elő a lehetőségek kihasználására a döntéseket. Természetesen kell egy kéz, aki összefogja, és egy irányba tereli az elképzeléseket, mivel itt lehetnek érdekellentétek is a különböző megvalósítási lehetőségek között.

- Mi az a várható időpont, amikor látható lesz az új vezetés beavatkozása a kórház működésébe? Mikor mondhatja el, hogy már sínen vannak, rendben van a kórház működése?

- Hogy mikor tudom azt mondani, hogy sínen van a kórház működése, nem tudom. Ha látom az adósságrendezésnek a forrását, talán akkor. De ez nem egy átvilágításon múlik, hanem különböző egyeztetéseken. Hogy mikor látom azt, hogy egyensúlyba kerül az intézmény, mikorra tudom meghozni azokat az intézkedéseket, amelyek szükségesek a stabilitásra? Az intézkedések egy részét már elkezdtem, ahhoz hogy az eredmény látható legyen, több hónapnak kell eltelnie.

Mit kérdez a doktor ?

Kisebbségi sorozatomban néhány mindennapos sebészeti jellegű betegséggel kapcsolatban felmerülő kérdést szeretnék megválaszolni. A betegnek vannak panaszai, melyeket elmond, vagy a feltett kérdésekre elmondja azokat. Ennyivel mindenképpen könnyebb dolgunk van az állatorvoshoz képest. A mostani cikkben a köznyelvben használatos vakbélgyulladással, pontosabban a féregnyúlvány gyulladásával foglalkozok.

De mit is kérdezek? Első sorban azt, hogy mik a panaszai? A válasz: fáj a hasam. Mióta? Régen. Sajnos igen gyakran a betegek ezt az időhatározót használják, amiből persze semmit nem tudunk meg. Ha a válasz: két napja - ezzel már tudunk mit kezdeni. Hogy kezdődött? Belefájdult a jobb alhasamba, és azóta sem szűnt ki, sőt egyre jobban fáj, főleg járaskor, vagy ha kinyújtom a lábam. Kíséri valami tünet még a fájdalmat? Igen. Hányingerem van, hánytam és ráz a hideg. Széklete rendben? Igen. Vizelete? Az is. Láza volt? Nem. Talán egy kis hőemelkedésem. Sugárzik a fájdalma valahova? Nem. A kérdések után következik a fizikális vizsgálat, a has megtapintása, majd labor, esetleg ultrahangos vizsgálat. Ha a panaszok, tapintási lelet, és laborértékek kórossága egybevágh, akkor a sebész is belevág. A típusos vakbélgyulladás kezelése ma is egyértelműen a műtét. Nem jó elhanyagolni, mert ha a gyulladt szerv kilyukad, a hasüregben gennyedés, has-

hártyagyulladás alakul ki. Ez komplikálja a műtéti, és kiegészítő kezelést is. Gyerekeknél hamarabb, akár fél nap alatt is kialakulhat a kóros kép. Idős emberek-nél a kísérő tünetek enyhése, elmárádása is lehet. Ha a gyulladt vakbél a húgyhólyag közelében van, akár vizeleti panaszt is okozhat. A hányinger oka, a gyulladt szerv hashártyaizgalmat okozó hatása, mely reflexesen alakul ki. A magasabb láz már a hashártyagyulladás jele lehet. Sikeres műtét után öt nap múlva a beteg hazatérhet otthonába. Sajnos a gennyes, hashártyagyulladással szövődött esetekben előfordulhat a seb gennyedése, hasüregi tályog kialakulása, esetleg bélelzáródás. Így a jelzett panaszok esetén időben jelentkezzünk az orvosnál, a sebészetben. Típusos esetben, egyértelmű diagnózissal akár hajnali négykor is irány a műtő. Egy vakbélműtét lehet egyszerű, rutin feladat, de lehet nagyon nehéz, akár több órás beavatkozás is. Vakbélgyulladást utánozhat sok más, egyéb betegség is, mint pl. a húgyúti kövesség, vagy gyulladás, nők esetén petefészek gyulladása, cysta megrepedése, méhen kívüli terhesség, és még sorolhatnám. Ezek azonban a labor, a gondos kérdezz-felelek, és fizikális vizsgálatok után nagy biztonsággal kizárhatók. Legközelebb a gyomrunk kilyukadásával foglalkozok.

DR. ARTNER

Olvasói levél

2012. decemberében egy műtéti beavatkozásra kellett bevonulnom a sátoraljaújhelyi Erzsébet Kórházba. Mikor barátaim ezt megtudták, már el is intézték, hogy a debreceni klinikán fogadjanak a műtetre - ezúton is köszönet az aggodásért. Féltettek, hiszen már szájhangom útján terjed a városban, hogy itt semmi sem megy jól, nem jók az orvosok, elkezelik a beteget, és hadd ne soroljam az intrikákat. Sajnálatos módon már volt "szerencsém" az újhelyi kórházon kívül más megyei egészségügyi intézmények vendégszeretét élvezni, ezért könnyű volt az elhatározás, amikor nemet mondtam a baráti segítségnek, és az újhelyi kórházat választottam a beavatkozás helyszínéül. Nem csalódtam, és nem bántam meg, hiszen túléltem és most éppen ezt a levelet gépelhetem a gondos kórházi ápolásnak köszönhetően. Ráadásul remekül érzem magam, a rutinműtétnek számító beavatkozást kiválóan oldotta meg Berkes főorvos és csapata. Sajnos a "szomszéd füje mindig zöldebb" effektus mindenütt tetten érhető az egész országban, hiszen a miskolciak a miskolci egészségügyi szolgáltatást szidják, Debrecenben a debrecenit, Nyíregyházán a nyíregyházit, Sátoraljaújhelyen a sátoraljaújhelyit. Egy biztos: akikkel egy kórteremben voltam, mindannyian meggyógyultak, a műtétek kiválóan sikerültek a kiszolgálás kifogástalan volt. Azonban a betegekkel folytatott beszélgetések alkalmával egy dolog aggasztott a kórházzal kapcsolatban, ez pedig a diagnosztika. Most, hogy elkészül az új épület és korszerű, modern diagnosztikai műszerek kerülnek beszerzésre, bizonyára változni fog ez a helyzet is. Új vezetés, új épület, új orvosi műszerek... Mi kell még?

Még egyszer köszönet a kórház összes dolgozójának, hogy a nehéz körülmények ellenére odafigyelnek a betegek, elesettek, és önzetlen munkájukkal segítenek a gyógyulásban, a betegség elviselésében.

UJJ PÉTER

XVIII. Kisebbségi Önkormányzatok Találkozója Sátoraljaújhelyen

A nemzetiségi nevelés-oktatás szabályozásainak változásáról, az etnikumoknak nyújtható támogatási lehetőségekről, és Magyarország nemzetiségi politikájáról volt szó a Nemzetiségi Önkormányzatok 18. Interetnikus Találkozásán Sátoraljaújhelyen. A tanácskozáson a nemzetiségi önkormányzatok, és a nemzetiségi oktatást végző iskolák képviselői rálátást kaphattak azokra a változásokra és lehetőségekre, amelyek 2013-tól várnak rájuk.

A sátoraljaújhelyi Szlovák Iskola tanulóinak műsora vezette fel a nem-

zetiségi önkormányzatok 18. alkalommal megrendezett Interetnikus Találkozóját. A tanácskozás leginkább az oktatási kérdésekről szólt. A rendszer ugyanis jelentősen átalakul, de a nemzetiségi oktatás és nevelés alapelvei nem változnak. A nemzetiségi oktatást meghatározó legfontosabb döntések esetében függetlenül a fenntartó kilététől, továbbra is egyetértési joga marad a nemzetiségi önkormányzatoknak. Az őket érintő irányelvek és kerettantervek kiadása is kizárólag az ő egyetértésükkel történhet meg. Változatlanul marad az is, hogyha legalább nyolc személy kéri, akkor meg

kell szervezni a nemzetiségi óvodai és iskolai nevelést a településeken, és a nemzetiségi önkormányzatok továbbra is lehetnek intézményfenntartók. Mindemellett az oktatási alapidokumentumok megújulásával párhuzamosan a nemzetiségi dokumentumoknak is meg kell újulni, ezért új nemzetiségi alapelvet adnak ki. Az oktatást meghatározó reform alapvető célja az, hogy az oktatás minősége javuljon, és nem lehet kisebb ez a cél a nemzetiségi oktatás tekintetében sem - hangzott el a tanácskozáson. Azt várják, hogy az új jogszabályok az eddigieknél határozottabban, a minőség irányába mozdítsák el a nemzetiségi oktatást, nevelést.

Ugyanakkor változik a nemzetiségek támogatása is. A költségvetési törvény négy formában biztosít forrást a közösségeknek. Az országos nemzetiségi önkormányzatok működését és az általuk fenntartott intézmények támogatását két előirányzat teszi lehetővé. A helyi és területi nemzetiségi önkormányzatok támogatására külön, külön forrás szolgál. A nemzetiségi támogatást pedig civil szervezetek igényelhetik az identitást őrző tevékenységekhez. De a kulturális kezdeményezéseket is ebből finanszírozzák. Emellett pályázatok útján és egyéni elbírálás alapján is lehet bizonyos

pénzügyi forrásokhoz jutni. A kulturális autonómia megélése és megőrzése mindezeknek a forrásoknak a célja, vagyis a közösség teremtés, és közösség fenntartás. Hiszen a közösségben marad fenn a nyelv, és a közösségben marad fenn az identitás - fogalmazták meg. Tehát ez a feladata a nemzetiségi önkormányzatoknak és nemzetiségi civil szervezeteknek, amit a kormányzat minden eszközzel támogat.

Sátoraljaújhelyen több nemzetiségi önkormányzat is működik. Szamosvölgyi Péter polgármester azért tartja fontosnak a találkozó évenkénti megrendezését, mert itt a város és a térség német, szlovák, ruszin és cigány nemzetiségi önkormányzatainak képviselői első kézből kapnak információkat az őket érintő változásokról. De mint mondta, a magyar kormány fontosnak tartotta mindig is a nemzetiségekkel kapcsolatos feladatait, és megpróbálta megteremteni a lehetőségeket a működéshez, akár törvényileg, akár pénzügyileg, ami a mai gazdasági helyzetben nem könnyű.

Az előadásokat követően volt lehetőség személyes konzultációkra az előadókkal, így a résztvevők igény szerint egészen a részletekbe menő szakmai tájékoztatást is kaphattak a tanácskozáson.



A 20 éve újraindult katolikus oktatást ünnepelték

20 éve indult újra a katolikus oktatás és nevelés Sátoraljaújhelyen. Az V. István Katolikus Szakközépiskola és Gimnázium Árpád-házi Szent Margit Általános Iskola és a Kossuth Lajos Középiskolai Piarista Kollégium az évfordulóra ünnepi megemlékezést szervezett. Díszünnepséget a kollégium diákjainak színelőadása követte. Ezzel az előadással ért véget a katolikus oktatás hónapja a városban.

A katolikus oktatás 1992-ben, a piarista kollégium újraindulásával kezdődött meg ismét Sátoraljaújhelyen. Nem sokkal ezután, az Árpád-házi Szent Margit Általános Iskola is megkezdte működését. 2010-ben, pedig az Egri Egyházmegye lett a fenntartója az V. István Közgazdasági Szakközépiskolának. A három intézmény együtt ünnepelt. Sebes Péter igazgató szerint úgy tekintettek vissza a múltba, hogy az a jövő számára is hasznos

legyen. Köszönetet mondott a jóistennek és a fenntartóknak, akik atyai szeretettel óvták, védtek és őrzik az intézményeket. Annak a reményének is hangot adott, hogy a jövőben még sokáig tudják szolgálni együtt a katolikus oktatást és nevelést.

Labanc Zsolt, piarista tartományfőnök a katolikus oktatás identitásáról, a nevelés valódi céljáról beszélt a meghívottaknak, valamint arról, hogy a ma katolikus fenntartásban lévő iskolák mit kínálnak fel az oda járó gyerekeknek. Mint mondta, a piaristák úgy fogalmazzák meg ezt, hogy a célkitűzésük "evangelizáre educando" vagyis a nevelés által szeretnének evangelizálni. Az evangelizálás a cél, az educatio, a nevelés és oktatás ehhez egy nagyszerű eszköz és nagyszerű lehetőség.

A megemlékezésen részt vett dr. Ternyák Csaba érsek, az Egri Egyházmegye vezetője. A megyés püspök kiemelte: az egyházi oktatás azzal

nyújt többet a világi neveléstől, hogy a miértek mellett a hogyanokra is lehetőséget ad. Amíg ugyanis egy iskola csak az oktatásra koncentrál, addig félé, hogy maga az oktatás is egysíkúvá, öncélúvá válik, és nem éri el azt a kitűzött célt, hogy átadja azt az ismeretanyagot, amelyet egyébként átadni

szándékozik. Ahhoz, hogy eredményes legyen az iskola, ahhoz szüksége van arra, hogy a teljes embert formálja.

Az ünnepi műsorban a három intézmény diákjai léptek fel, a programot a piarista kollégium diákjai zárták a Valahol Európában című színdarabbal.



Ikervárosi program: folytatódik a jegyár akció Patakon és Újhelyen

Megállapodást kötött Sátoraljaújhely és Sárospatak polgármestere, hogy a karácsonyi időszakban a Végardó Fürdőben és Zemplén Kalandparkban meghirdetett kedvezményes jegyár akciót kiterjesztik a teljes évre. Ez azt jelenti, hogy a lakcímkártyájuk felmutatásával a sátoraljaújhelyiek a fürdőjegy árából, a sárospatakiak pedig a kalandpark szolgáltatásaiból kapják meg a 20% kedvezményt.

A két polgármester azt szeretné, ha az önkormányzat idegenforgalmi attrakciói mellett más turisztikai szolgáltatók is élnének hasonló kedvezmé-

nyekkel az itt élő lakosság javára. Sikeres volt a Sátoraljaújhely-Sárospatak közti Ikerváros Program téli jegy-



ár akciója, hangzott el azon a tájékoztatón, amit a két település polgármesterei tartottak a megállapodás megszületését követően. Az önkormányzatok folytatják a tavaly megkezdett kölcsönös kedvezmények biztosítását a hozzájuk tartozó turisztikai szolgáltatások esetében. Aros János hangsúlyozta: mivel mindkét városban sokan használták ki az ünnepek alatt a lehetőséget, így nem volt kérdés, hogy egész évre kiterjesszék a kedvezményrendszer.

A sátoraljaújhelyi önkormányzat testületi ülésen döntött a kérdésben, és megszavazta a sárospatakiaknak szóló kedvezmény megadását. Szamosvölgyi Péter polgármester annak a reményének adott hangot, hogy a két város megállapodása csak az első lépés, és a többi turisztikai szolgáltató is lát üzletet abban, hogy a települések turisztikai attrakcióit kedvezményesen kínálják egymásnak.

Sátoraljaújhelyen a két ünnep között bevezetett 100 forint kedvezményt a korcsolyapályára megtartják a téli szezon végéig, Sárospatakon pedig január végéig vásárolhatók meg az éves fürdőbérletek.



ÚJHELYI KÖRKÉP / 2013

JANUÁR

1 K	Újév, Fruzsina
2 Sz	Ábel
3 Cs	Genovéva, Benjámin
4 P	Titusz, Leona
5 Szo	Simon
6 V	Boldizsár
7 H	Attila, Ramóna
8 K	Gyöngyvér, Keve
9 Sz	Marcell
10 Cs	Melánia
11 P	Ágota
12 Szo	Ernő
13 V	Veronika
14 H	Bódog
15 K	Lóránt, Lóránd
16 Sz	Gusztáv
17 Cs	Antal, Antonia
18 P	Piroska
19 Szo	Sára, Mórió
20 V	Fábián, Sebestyén
21 H	Ágnes
22 K	Vince, Artúr
23 Sz	Zelma, Rajmund
24 Cs	Timót, Xénia
25 P	Pál
26 Szo	Vanda, Paula
27 V	Angelika
28 H	Károly, Karola
29 K	Adél
30 Sz	Martina, Gerda
31 Cs	Marcella

FEBRUÁR

1 P	Igná, Brigittac
2 Szo	Karolina, Aida
3 V	Balázs, Oszkár
4 H	Ráhel, Csenge
5 K	Ágota, Ingrid
6 Sz	Dorottya, Dóra
7 Cs	Tódor, Rómeó
8 P	Aranka, Jeromos
9 Szo	Abigél, Alex
10 V	Elvira
11 H	Bertold, Marietta
12 K	Lidia, Livia
13 Sz	Ella, Linda
14 Cs	Bálint, Valentin
15 P	Kolos, Georgina
16 Szo	Julianna, Lilla
17 V	Donát
18 H	Bernadett, Konrád
19 K	Zsuzsanna, Eliza
20 Sz	Aladár, Álmos
21 Cs	Eleonóra
22 P	Gerzson
23 Szo	Alfréd
24 V	Mátyás
25 H	Géza, Cézár
26 K	Edina
27 Sz	Ákos, Bátor
28 Cs	Elemér, Oszvald

MÁRCIUS

1 P	Albin, Lea
2 Szo	Lujza, Henriett
3 V	Kornélia, Frigyes
4 H	Kázmér, Laciuzs
5 K	Adorján, Adrián
6 Sz	Leonóra, Inez
7 Cs	Tamás, Feliciász
8 P	Zoltán
9 Szo	Franciska, Fanni
10 V	Ildikó, Emil
11 H	Szilárd, Konstantin
12 K	Gergely, Maximilian
13 Sz	Krisztián, Ajtóny
14 Cs	Matild, Paulina
15 P	Nemzeti ünn., Kristóf
16 Szo	Henrietta, Herbert
17 V	Gertrúd, Patrik
18 H	Sándor, Ede
19 K	József, Bánk
20 Sz	Klaudia, Hubert
21 Cs	Benedek, Bence
22 P	Beáta, Izolda
23 Szo	Emőke
24 V	Gábor, Karina
25 H	Irén, Irisz
26 K	Emánuel
27 Sz	Hajnalka, Lidia
28 Cs	Gedeon, Johanna
29 P	Augusztá
30 Szo	Zalán
31 V	Húsvét, Árpád

ÁPRILIS

1 H	Húsvét, Hugó
2 K	Áron, Ferenc
3 Sz	Buda, Richárd
4 Cs	Izidor
5 P	Vince
6 Szo	Vilmos, Biborka
7 V	Herman
8 H	Dénes
9 K	Erhard
10 Sz	Zsolt
11 Cs	Leó, Szaniszló
12 P	Gyula
13 Szo	Ida
14 V	Tibor
15 H	Anasztázia, Tas
16 K	Csongor
17 Sz	Rudolf
18 Cs	Andrea, Ilma
19 P	Emma
20 Szo	Tivadar
21 V	Konrád
22 H	Csilla, Noémi
23 K	Béla
24 Sz	György
25 Cs	Márk, Ányos
26 P	Ervin, Aida
27 Szo	Zita, Mariann
28 V	Valéria
29 H	Péter
30 K	Katalin, Kitti

MÁJUS

1 Sz	Munka ü., Fülöp, Jakab
2 Cs	Zsigmond, Atanáz
3 P	Tímea, Irma
4 Szo	Mónika, Flórián
5 V	Györgyi, Gotthárd
6 H	Ivett, Frida
7 K	Gizella, Gusztáv
8 Sz	Mihály, Győző
9 Cs	Gergely, Alberta
10 P	Ármin, Pálma
11 Szo	Ferenc, Fábiusz
12 V	Pongrácz
13 H	Szervác, Imola
14 K	Bonifác, Gyöngyi
15 Sz	Zsófia, Szonja
16 Cs	Mózes, Botond
17 P	Paszkal, Dittmár
18 Szo	Erik, Alexandra
19 V	Pünkösöd, Ivó, Milán
20 H	Pünkösöd, Bernát, Felicia
21 K	Konstantin
22 Sz	Júlia, Rita
23 Cs	Dezső, Renáta
24 P	Eszter, Eliza
25 Szo	Orbán
26 V	Fülöp, Evelin
27 H	Hella, Pelbárt
28 K	Emil, Csanád
29 Sz	Magdolna, Ervin
30 Cs	Janka, Zsanett
31 P	Angéla, Petronella

JÚNIUS

1 Szo	Tünde, Paulina
2 V	Kármén, Anita
3 H	Klotild
4 K	Bulcsú, Kerény
5 Sz	Fatime, Reginald
6 Cs	Norbert, Cintia
7 P	Róbert
8 Szo	Medárd, Helga
9 V	Félix, Annamária
10 H	Margit, Gréta
11 K	Barnabás
12 Sz	Villó, Orfeusz
13 Cs	Antal, Anett
14 P	Vazul
15 Szo	Jolán, Vid
16 V	Jusztin
17 H	Laura, Alida
18 K	Arnold, Levente
19 Sz	Gyárfás
20 Cs	Rafael, Diana
21 P	Alajos, Leila
22 Szo	Paulina
23 V	Zoltán
24 H	Iván
25 K	Vilmos
26 Sz	János, Pál
27 Cs	László
28 P	Levente, Irén
29 Szo	Péter, Pál
30 V	Pál

JÚLIUS

1 H	Tihamér, Annamária
2 K	Ottó
3 Sz	Kornél, Soma
4 Cs	Ulrik
5 P	Emese, Sarolta
6 Szo	Csaba
7 V	Apollónia, Cirill
8 H	Ellák
9 K	Lukrécia
10 Sz	Amália
11 Cs	Nóra, Lili
12 P	Izabella, Dalma
13 Szo	Jenő
14 V	Örs, Stella
15 H	Henrik, Roland
16 K	Valter
17 Sz	Endre, Elek
18 Cs	Frigyes
19 P	Emília
20 Szo	Illés, Eliána
21 V	Dániel, Daniella
22 H	Magdolna
23 K	Lenke, Brigitta
24 Sz	Kinga, Kincső
25 Cs	Kristóf, Jakab
26 P	Anna, Anikó
27 Szo	Olga, Liliána
28 V	Szabolcs, Ince
29 H	Márta, Flóra
30 K	Judit, Xénia
31 Sz	Oszkár, Ignác

AUGUSZTUS

1 Cs	Boglárka, Alfonz
2 P	Lehel, Özséb
3 Sz	Hermína, Lidia
4 V	Domonkos, Dominika
5 H	Krisztina, Afrodité
6 K	Berta, Bettina
7 Sz	Ibolya
8 Cs	László, Eszmeralda
9 P	Emód
10 Szo	Lőrinc, Csilla
11 V	Zsuzsanna, Tiborc
12 H	Klára, Diána
13 K	Ipoly, Vítalia
14 Sz	Marcell
15 Cs	Mária
16 P	Ábrahám, Rókus
17 Szo	Jácint, Réka
18 V	Ilona
19 H	Huba, Emília
20 K	Állami ünn., István
21 Sz	Sámuel, Hajna
22 Cs	Menyhért, Mirjam
23 P	Bence, Fülöp
24 Szo	Bertalan, Alíz
25 V	Lajos, Patrícia
26 H	Izsó, Natália
27 K	Gáspár, Cézár
28 Sz	Ágoston, Mózes
29 Cs	Beatrix, Erna
30 P	Rózsa, Félix
31 Szo	Erika, Bella

SZEPTEMBER

1 V	Egyed, Egon
2 H	Rebeka, Dorina
3 K	Hilda
4 Sz	Rozália, Ida
5 Cs	Viktor, Lőrinc
6 P	Zakariás
7 Szo	Regina
8 V	Mária, Adrienn
9 H	Ádám
10 K	Nikolett, Hunor
11 Sz	Teodóra, Igor
12 Cs	Mária
13 P	Kornél, Ludovika
14 Szo	Szeréna, Roxána
15 V	Enikő, Melitta
16 H	Edit
17 K	Zsófia
18 Sz	Diána
19 Cs	Vilhelmina, Vilma
20 P	Friderika
21 Szo	Máté, Mirella
22 V	Móric
23 H	Tekla
24 K	Gellért, Mercédesz
25 Sz	Eufrozina, Kende
26 Cs	Jusztina
27 P	Adalbert
28 Szo	Vencel
29 V	Mihály
30 H	Jeromos

OKTÓBER

1 K	Malvin
2 Sz	Petra
3 Cs	Helga
4 P	Ferenc
5 Szo	Aurél
6 V	Brúnó, Renáta
7 H	Amália
8 K	Koppány, Etelka
9 Sz	Dénes
10 Cs	Gedeon
11 P	Brigitta, Gitta
12 Szo	Miksa, Rezső
13 V	Kálmán, Ede
14 H	Helén, Livia
15 K	Teréz, Aranka
16 Sz	Gál, Hedvig
17 Cs	Hedvig, Rudolf
18 P	Lukács, Ambrus
19 Szo	Nándor, Ferdinánd
20 V	Vendel, Bendegúz
21 H	Orsolya, Klementina
22 K	Előd, Korinna
23 Sz	Nemzeti ü., Gyöngyi
24 Cs	Salamon, Herold
25 P	Blanka, Bianka
26 Szo	Dömötör, Albin
27 V	Szabina, Antonietta
28 H	Simon, Szimonetta
29 K	Nárcisz
30 Sz	Alfonz, Stefánia
31 Cs	Farkas, Cseke

NOVEMBER

1 P	Mindenszentek, Marianna
2 Szo	Achilles, Tóbiás
3 V	Győző, Szilvia
4 H	Károly, Lina
5 K	Imre, Avarka
6 Sz	Lénárd
7 Cs	Rezső, Csenger
8 P	Zsombor, Gotfrid
9 Szo	Tivadar, Boldizsár
10 V	Réka, Virgínia
11 H	Márton, Nimród
12 K	Jónás, Renátó
13 Sz	Szilvia, Szaniszló
14 Cs	Alíz, Szidónia
15 P	Albert, Lipót
16 Szo	Ödön, Edmond
17 V	Hortenzia, Gergő
18 H	Jenő
19 K	Erzsébet, Zsóka
20 Sz	Jolán, Bódog
21 Cs	Olivér
22 P	Cecília, Filemon
23 Szo	Kelemen, Klementina
24 V	Emma, Virág
25 H	Katalin, Liza
26 K	Virág, Lénárd
27 Sz	Virgil, Virgília
28 Cs	Stefánia
29 P	Taksony, Ilma
30 Szo	András, Andor

DECEMBER

1 V	Elza, Natália
2 H	Melinda, Vivien
3 K	Ferenc, Olívia
4 Sz	Borbála, Barbara
5 Cs	Vilma, Sebő
6 P	Miklós, Csinszka
7 Szo	Ambrus, Ambrózia
8 V	Mária, Emőke
9 H	Natália, Valéria
10 K	Judit, Livia
11 Sz	Árpád
12 Cs	Luca, Franciska
13 P	Luca, Otília
14 Szo	Szilárda
15 V	Valér, Detre
16 H	Etelka, Aletta
17 K	Lázár, Olimpia
18 Sz	Augusztá, Tóhötöm
19 Cs	Viola, Anasztáz
20 P	Teofil
21 Szo	Tamás
22 V	Zénó, Flórián
23 H	Viktória
24 K	Ádám, Éva
25 Sz	Karácsony, Eugénia
26 Cs	Karácsony, István
27 P	János, Teodor
28 Szo	Kamilla
29 V	Tamás, Tamara
30 H	Dávid, Hunor
31 K	Szilveszter, Donáta

Zemplén Televízió műsora: 2013. január 17 - február 10.

2012. január 17. (csütörtök) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Közérdekű aktuális: Város-háza hírei Sátoraljaújhely 18:30 Dumáljuk meg - ifjúsági magazin 19:00 Hír 7 19:20 Kipufogó - technikai maga-zin 19:50 Közérdekű aktuális: 10 éves a Huták Virágai 20:40 Városháza hírei Sátoralja-újhely 21:10 Dumáljuk meg - ifjúsági magazin 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság	Eszet Tamás Ált. Iskola Sátoralja-újhely 18:40 Közérdekű aktuális 19:00 Hír 7 19:20 Egyházi idő 19:40 Határon túl - "Közös érté-keink" 20:40 Közérdekű aktuális 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság	Magyar Kultúra Napja Sárospatak 20:40 Kalendárium 21:10 Közérdekű aktuális 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság	9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Vágás nélkül: 18:30 Sportmagazin 19:00 Hír 7 19:20 Szolgáltatban - Rendvédel-mi magazin: 19:40 Műsorcsere: - 20:40 Vágás nélkül: 21:10 Sportmagazin 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság
2012. január 18. (péntek) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Sporthírek Zemplénből 18:30 Mecénás - kulturális maga-zin 19:00 Hír 7 19:20 Vadászati magazin: Trófea-kiállítás Spartacus 2007' Vadász-társaság 19:50 Kisfilmek ... 20:40 Sporthírek Zemplénből 21:10 Mecénás - kulturális maga-zin 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság	2012. január 22. (kedd) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Képviselők - Kisvárdá 19:00 Hír 7 19:20 Határon túl - Ismerjük meg egymást (21. rész) 20:05 Önkormányzati ülés közve-títése - Záhony 22:00 Képűjság	2012. január 27. (vasárnap) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Egyházi közvetítés 19:00 A héten történt 20:20 Hangverseny: SAMI Kará-csony Sárospatak 22:00 Képűjság	2013. február 01. (péntek) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Sporthírek Zemplénből 18:30 Mecénás - kulturális maga-zin 19:00 Hír 7 19:20 Vadászati magazin: Vad-disznó-hajtás Sárospatak Huber-tus Vadásztársaság 19:50 Közérdekű aktuális: 20:40 Sporthírek Zemplénből 21:10 Mecénás - kulturális maga-zin 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság
2012. január 19. (szombat) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Zempléni portré: Lakatos István 18:30 Határon túl - Közérdekű ak-tuális 19:00 Hír 7 19:20 Közérdekű aktuális: Kazin-czy Iskola karácsonyi műsora 20:40 Zempléni portré: Lakatos István 21:10 Határon túl - Közérdekű ak-tuális 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság	2012. január 23. (szerda) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Városháza hírei - Sárospa-tak 18:30 Sportmagazin 19:00 Hír 7 19:20 Közérdekű aktuális: Magyar Kultúra Napja Sátoraljaújhely 20:00 Műsorcsere 20:40 Kisfilmek 21:40 HIR 7 (ism.) 22:00 Képűjság	2013. január 28. (hétfő) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Katedra - oktatási magazin: 18:30 Közérdekű aktuális 19:00 Hír 7 19:20 Állatbarát magazin 19:35 Határon túl - "Közös érté-keink" 20:40 Katedra - oktatási magazin 21:10 Közérdekű aktuális: 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság	2013. február 02. (szombat) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Közérdekű aktuális: 19:00 Hír 7 19:20 Ismeretterjesztő kisfilmek: 20:40 Közérdekű aktuális 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság
2012. január 20. (vasárnap) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Hangverseny közvetítés: Balássy Betty &Varga Ferenc kon-cert 19:00 A héten történt 20:20 Hangverseny: Újévi kon-cert Dohánygyári Fúvószenekar 22:00 Képűjság	2012. január 24. (csütörtök) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Egészségvédelem: Új igaz-gató a Sátoraljaújhelyi Erzsébet Kórházban 18:40 Közérdekű aktuális: dr. Nagy-Bozsoky József ea. (2.rész) 19:00 Hír 7 19:20 Önkormányzati ülés - Sá-toraljaújhely 22:00 Képűjság	2013. január 29. (kedd) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Képviselők - Sátoraljaú-j-hely 19:00 Hír 7 19:20 Civil szféra: 20:00 Határon túl - "Kárpátok Eurorégió" - közös információs magazin (5.rész) 20:40 Képviselők - Sátoraljaú-j-hely 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság	2013. február 03. (vasárnap) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Egyházi közvetítés: 19:00 A héten történt 20:30 Hangverseny: Sárospataki kórusok 22:00 Képűjság
2012. január 21. (hétfő) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Katedra: Bemutatkozik az	2012. január 25. (péntek) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Sporthírek Zemplénből 18:30 Mecénás - kulturális maga-zin 19:00 Hír 7 19:20 Önkormányzati ülés - Sá-rospatak 22:00 Képűjság	2013. január 30. (szerda) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Képviselők - Sátoraljaú-j-hely 19:00 Hír 7 19:20 Vágás nélkül: 19:50 Régióink és az EU: 20:10 Műsorcsere 20:40 Képviselők ... 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság	2013. február 04. (hétfő) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Közérdekű aktuális: Zemp-léni gondolatok 18:30 Egyházi idő: 19:00 Hír 7 19:20 Közérdekű aktuális: 19:40 Határon túl - "Közös étéke-ink" 20:40 Közérdekű aktuális: 21:20 Egyházi idő: 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság
	2012. január 26. (szombat) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Kalendárium 18:30 Közérdekű aktuális 19:00 Hír 7 19:20 Közérdekű aktuális:	2013. január 31. (csütörtök) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Képviselők - Sárospatak 19:00 Hír 7 19:20 Kipufogó 19:50 Közérdekű aktuális: 20:20 A hónap témája: 20:40 Képviselő - Sárospatak 21:40 HIR 7 (ism.) 22:00 Képűjság	2013. február 05. (kedd) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Fogadóóra - Sátoraljaú-j-hely 19:00 Hír 7 19:20 Határon túl - Ismerjük meg egymást - műsorcsere (22.rész) 19:40 Műsorcsere: 20:10 "Értékek nyomában" 20:40 Fogadóóra - Sátoraljaú-j-hely 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság
			2013. február 06. (szerda)
			2013. február 07. (csütörtök) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Régióink és az EU: 18:30 Közérdekű aktuális: 19:00 Hír 7 19:20 Gombázzunk együtt 19:50 Hírháttér: 20:00 Műsorcsere: 20:40 Régióink és az EU: 21:10 Közérdekű aktuális: 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság
			2013. február 08. (péntek) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Sporthírek Zemplénből 18:30 Mecénás - kulturális maga-zin 19:00 Hír 7 19:20 Zemplén Természeti Érté-kei: Északerdő Zrt. vadgazdálko-dás 19:50 Közérdekű aktuális: 20:10 Műsorcsere: 20:40 Sporthírek Zemplénből 21:10 Mecénás - kulturális maga-zin 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság
			2013. február 09. (szombat) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Közérdekű aktuális: 18:30 Közérdekű aktuális: 19:00 Hír 7 19:20 Kisfilmek 20:40 Közérdekű aktuális: 21:10 Közérdekű aktuális : 21:40 Hír 7 (ism.) 22:00 Képűjság
			2013. február 10. (vasárnap) 9:00 Előző nap d.u. adás (ism.) 13:00 Képűjság 18:00 Barangolás 18:30 Zempléni életképek 19:00 A héten történt 20:30 Hangverseny 22:00 Képűjság

SAJTÓKÖZLEMÉNY

	TIOP-1.2.3-11/1-2012-0092 Könyvtári szolgáltatások összehangolt infrastruktúra-fejlesztése - Tudásdepó Expressz
Projekt címe: Kazinczy Ferenc Általános Iskola, Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény könyvtári infrastruktúra fejlesztése Megítélt összeg: 5.500.000 Ft Projekt megvalósítás: 2012.07.02-2013.01.31.	

A projekt célja a Kazinczy Ferenc Általános Iskola, Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Nyelvoktató Német könyvtárának mai kor elvárásai szerinti működését biztosítani, modern informatikai eszközállomány beszerzésével és szolgáltatásbővítéssel.

Jelenleg könyvtárunk nem rendelkezik megfelelő informatikai eszközparkkal. Ma-napság az informatikai eszközök szinte nélkülözhetetlenek az oktatásban, az infokommunikációs technológiák az oktatás minden területén a mindennapi műkö-désbe integrálhatók.

A projekt keretében IKT eszközök és szoftverek, kiemelten integrált könyvtári soft-verrendszer kerül beszerzésre. A támogatásból beszerzett, nyilvános, a használok számára fenntartott, internet elérést biztosító számítógépek száma 6 db, a könyv-tári rendszer működését segítő, a támogatásból beszerzett számítógépek száma 2 db, köztük egy hordozható notebook a hozzá kapcsolható projektorral. A fogyaté-kossággal élők könyvtárhasználatát segítő eszközök közül 1 db fejegér szettet ál-lítunk használatba.

Kazinczy Ferenc Általános Iskola, Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű, Nyelvoktató Német Nemzetiségi Ál-talános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intéz-mény
Cím: 3980 Sátoraljaújhely, Deák u. 14.
Telefon: 06-47-321-545
Fax: 06-47-321-542
E-mail: bardi.miklos@kazinczyf-sa.sulinet.hu



Ülésezett a sátoraljaújhelyi Védelmi Bizottság

Az esetleges hó-helyzeti felkészülés, és a védekezés megszervezése volt a fő témája a sátoraljaújhelyi Védelmi Bizottság ülésének. A katasztrófavédel-mi szakemberek mellett számos társszerv és szolgáltató vett részt a megbeszélésen, így például a Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat, a Volán társaság, valamint az ÉMÁSZ szakemberei is meghallgatták a felké-szüléshez szükséges információkat. Az egyes szervezetek, szolgáltatók kép-viselői pedig arról tájékoztatták a többieket, hogy ők milyen rendszerben dolgoznak, és hogyan tudnak segíteni szükség esetén.

Változás a jégkori pálya beléptetésénél!

A "szemfüles" vendégeknek "köszönhetően" sajnos kénytelenek vagyunk bevezetni a jegy mellé a karszalagos azonosítást.

2013. január 11. (pénteken) déltől a nagyforgalmú hétvégi napokon, illet-ve pénteken délutánonként a jégkori pályára váltott jegy mellé a vendég egy színes, téphetetlen karszalagot kap, melyet a jégre lépés előtt köteles felven-ni, és azt viselni.

A karszalagot a pénztárban a megváltott jeggyel együtt lehet átveheti, an-nak elvesztése vagy megrongálódása esetén cserére nincs lehetőség!

A jégen karszalag nélkül senki sem tartózkodhat!

Megértésüket köszönjük!

Bezárták a Start Kft. sátoraljaújhelyi üzemét

Bezárta sátoraljaújhelyi üzemegységét a megváltozott munkaképességeket foglalkoztató Start Kft. A nyíregyházi központú cég sátoraljaújhelyi telephelyén ötvenöt leszázalékolt ember dolgozott. A több mint egy évtizede működő üzemet már elkezdték kiüríteni. A gépeket elszállították, a dolgozóknak pedig személyes holmijukat kellett elvinniük. A nyíregyházi cég vezetője szerint az üzemet részben a kevés megrendelés, részben pedig a korlátozott munkaképességűek foglalkoztatására vonatkozó jogszabályok megváltozása miatt kellett bezárni, ezen okok miatt ugyanis a sátoraljaújhelyi telephely több mint fél éve veszteséges volt.

A Start Kft. dolgozói valamennyien leszázalékoltak voltak, akik elhagyták a munkahelyet. Az üzem működése már egy ideje bizonytalan volt, a dolgozók már előre két hónapot bedolgoztak, mivel azal bízatták őket, hogy januártól újra indulhat a munka. Vannak akik már több, mint 10 éve itt dolgoztak, és az itt megkeresett pénz volt a csekélyke nyugdíjjáradékuk, járadékuk egyetlen kiegészítése, amelyet most elvesztettek. A dolgozók nagyon el vannak keseredve, és fölteszik a jogos kérdést: 27 ezer forintból hogyan lehet megélni? Szerettek ide járni dolgozni, a szakmájukban tevékenykedhettek, és most mindent elvesztettek. Úgy emlékeznek, hogy na-

gyon sok szép dolgot csináltak meg itt a pl. a nyomdai részlegnél.

Az üzem több, 55 leszázalékolt embernek adott megélhetést a nyomdában, csomagoló, kötéscsészeti részlegben. Az elmúlt években minden feladatot elvállaltak, hogy pénzt kereshessenek. Négy óra munkáért, mintegy 30 ezer forintot kaptak. Csak a nyugdíjból, járadékból legtöbben nem tudnak megélni a hónap végéig. Az új jogszabályok miatt van, aki csupán 27 ezer forintot járulékot kap.

Mint mondták, nekik ez a jövedelem, amit az üzemben megkerestek a megélhetést jelentette, ugyanis az a kevés pénzt amit kapnak, nem elég arra, hogy megéljenek, hiszen a csökkent munkaképességű embereknek is kell fűteni, világítani, vizet használni. Volt olyan az elbocsátottak között, akinek az itt megkeresett pénz volt az



egyetlen jövedelemforrása.

A Start Kft. ügyvezetője azt nyilatkozta, hogy január 1-étől átalakul a megváltozott munkaképességűek foglalkoztatásának rendszere, de azt még

nem tudják pontosan, hogyan. Az új pályázatokat már kiírták, december 17-e volt a beadási határidő. Az ügyvezető úgy véli, a sátoraljaújhelyi üzem kiürítése szükségszerű volt. Mint mondta, vagyonvédelmi gondok merülnek fel, hiszen ha január 2-án úgy alakul, hogy nem fog tovább működni az üzem, nincs embere, akivel kipakoltassa az ott lévő értékes berendezéseket.

A Start Kft. vezetője azt kérte az önkormányzattól, hogy a megváltozott munkaképességűek a Start Kft.-n keresztül nagyobb teret kapjanak a város intézményeiben, és akkor újra tudnak majd embereket foglalkoztatni.

Szamosvölgyi Péter polgármester azt mondja, keresik a lehetőségeket. Felmérik, hogy a városhoz tartozó intézmények, vállalatok tudnak-e leszázalékolt munkaerőt foglalkoztatni, olyan módon, hogy mellette kapják a járandóságukat is. Jelenleg a felmérés folyik, túl sok igény, jelentkező eddig nem érkezett be, de reméli a 20-25 megkeresés után ez a kép változni fog.

A Kft. vezetője szerint a korábbihoz hasonló elszigetelt üzemet biztosan nem fognak tudni újból indítani, de pl. takarítási, parkosítási munkákban, kertészeti áruterelésben, önkormányzati konyhák ellátórendszerébe való bekapcsolódásba lát lehetőséget a megváltozott munkaképességűek foglalkoztatására. Balogh Zoltán hozzátette: ennek megvalósulása nem a Start vállalaton fog múlni.

Mégsem liberalizálják a szőlőtelepítést?

Az EU 27 tagállamának magas szintű, a borreform áttekintésére létrehozott szakértői csoportja az elmúlt év végi ajánlásában azt javasolta az Európai Bizottságnak (EB), hogy az eredeti elképzelésekkel ellentétben, 2015 után is tartsák fenn a szőlőtelepítési jogokkal kapcsolatos, jelenlegi szabályozást. A 2012 áprilisában létrejött szakmai testület több mint féleves munkája során azt vizsgálta meg, hogy a 2008-as eredeti borreform-tervezet célkitűzései - mely szerint 2015-től a piac liberalizálásával megszüntetnék a szőlőtelepítési jogok mindenféle korlátozását -, megfelelnek-e a tagországok érdekeinek. A szakértői csoport szerint széleskörű konszenzusra jutottak arról, hogy a szőlőtelepítési jogok szabályozói keretét 2015 után is fenn kell tartani valamennyi borkategóriában, amikor lejár a jelenlegi szőlőtelepítési jogok rendszere.

Ugyanakkor létfontosságú lenne egy olyan dinamikus szabályozói mechanizmus, ami kedvező feltételeket teremthetne az európai borágazat kiegyensúlyozott fejlődéséhez. Ezért a borok valamennyi kategóriájában az új ültetvénytelepítések fejlett engedélyeztetési rendszerének létrehozását javasolták, amit a tagállamok működtetnének elismert szakmai szervezetek ajánlásainak figyelembe vételével. Az engedélyek kiadása ingyenes lenne, nem lehetne senkire sem átruházni és csak egy korlátozott időre lenne érvényes.

A szakértők a rendszert egy uniós szintű biztonsági mechanizmussal egészítenék ki, ami szavatolhatná a szőlőültetvények rendezett terjeszkedését. Ennek keretében előre meghatároznák azt a százalékot, amilyen mértékben a bortermelő vidékek kiterjedése évente maximum növeked-



hetne, s azt is előre rögzítenék, hány hektárral bővíülhetnének minden évben az új telepítések, miközben a tagállamok objektív és diszkriminációmentes kritériumok alapján nemzeti és regionális szinten, illetve borkategóriáktól függően alacsonyabb szinteket is meghatározhatnának. Ha az engedélyezésre benyújtott igénylések meghaladnák a küszöbértékeket, a tagállamok az EU-szinten meghatározott objektív és diszkriminációmentes prioritások alapján adnának ki engedélyeket. A szakértők ajánlásának értelmében mindez a jelenlegi rendszer végétől számított 6 évig lenne érvényben, egy féldíós felülvizsgálat lehetőségével, és különböző átmeneti intézkedésekre is lehetőség nyílna. Mielőtt az EB végleges döntést hozna, a szakértők ajánlásait előbb a Tanács és az Európai Parlament is megvitatja.

Az uniós tagállamok mintegy fele - köztük Magyarország is - korábban közös levélben szorgalmazták az új ültetvények telepítését tiltó szőlőtelepítési jogok rendszerének 2015 és 2018 után történő fenntartását. Az eredeti (2008-as) elképzelést az EB azzal indokolta, hogy a szőlő- és borágazat megreformálása során meg kell szüntetni a bortülművelést, valamint az el-

adhatatlan asztali borok lepárlására kifizetett támogatásokat. Ezzel párhuzamosan egy hároméves tökekivágási programot is meghirdettek, amelynek keretében külön támogatásokat adtak az alacsony hatékonysággal, 3-4 hektáron, vagy annál kisebb területen gazdálkodóknak a termelésből való kilépésre. Ugyanakkor a hatékonyabb bortermelő gazdaságoknak több pénz állhatna a rendelkezésükre az ültetvények és a pincék modernizálására, s ezen keresztül a minőségi borok előállítására, amelyben Európa továbbra is tartja vezető helyét a világban, bár piaci részesedése az elmúlt években jelentősen csökkent az olcsóbb és kiegyensúlyozott újvilági borokkal szemben.

A borreform végrehajtása óta 2008 és 2010-2011 között az Európai Unióban legalább 165 ezer hektár szőlőültetvényt vágtak ki, a közösségi bortermelés pedig 10 millió hektoliterrel (körülbelül 6-7%-kal) csökkent. Az EB szerint ezek az intézkedések - elsősorban a minőségi borok növekvő arányának köszönhetően - elérték céljukat, mert növelték az európai borágazat versenyképességét. Több mint egy tucat bortermelő ország (köztük hazánk is) viszont ellenzi a szőlőtelepítési jogok jelenlegi rendszerének felszámolását, mert az hátrányos lenne a kistermelőknek, és helyzetbe hozná a nagyobb befektetői csoportokat. Az ellenérvek között szerepel továbbá, hogy ezzel párhuzamosan inkább az ipari termelés terjedne el a minőség rovására, a túltermelés levinné az árakat, s végül olyan mélyebb fekvésű területekre is telepítenének szőlőültetvényeket, ahol nem alkalmasak a termelésre a feltételek. A magyar szakmai szervezetek attól is tartanak, hogy a termelési korlátozások eltörlésével az olcsó olasz és spanyol importborok elárasztanák az országot, hátrányos helyzetbe hozva a hazai borokat és termelőket.

Újabb verses kötet jelenik meg Bodnár Lászlótól

Hamarosan, a Költészet napjára megjelenik 7. kötete Bodnár László költőnek VERSVILÁG címmel a Rím kiadó gondozásában. A kötet részben válogatás lesz az eddig megjelent 6 kötet anyagából, de lesznek benne új, eddig nem közölt versek.

Újhelyi elégia

"Sátoraljaújhely alapításának 750. évfordulójára"

*Gyermekkorom száz emléke,
Téged szólít, Zemplén lelke!
Bölcsőm vagy Te s majdan sírom,
ideköt, lásd minden álom!*

*Utcáidon járva, kelve,
letekint ránk történelme!
Nagy elődök s mai utód,
örzik szíved szép városom!*

*Városháza díszes terme,
múltról mesél kőbe rejtve!
Kossuth nótát lenget a szél,
forró hangja újult remény!*

*Maradását "vihar" verte,
így lett hazánk gyöngye, éke!
Kazinczy is itt alkotott,
Reformkornak papja ő volt!*

*Tőle élő nyelvünk kincse,
ápoljuk hát, éljen hite!
Nyugodj, békén azt kívánom,
nyíljék virág a sírodon!*

*Lakóhelyed ódon kertje,
hamvaiddat áldva rejtse!
Nyelvmuzeum féltve, őrzön,
munkád vigye mindörökkön!*

*Kisvasútnak vidám füttye,
halkan zenél még fülünkbe!
Emléke holt, vakvágányon,
nyomát immár nem találod!*

*Talpatát mind felszedve,
idő foga már megette!
Hegyen, völgyön nem kanyarog,
kereke is rég elkopott!*

*Nem vigyáztunk értékére,
búcsút véve könnyen tőle!
Sír a lelkem gyászolván őt,
emléke él szívünk fölött!*

*Új Főtéren megpihenve,
sok jó barát jön tán szembe!
Felém áraszt szemük mosolyt,
elbeszélvén mily szép a múlt!*

*Együtt megélt szép regénye,
leírom hát, dalba rejtve!
Rég volt, mégis újra vágyom,
ifjúságom így találom!*

*Meséje szól elmerengve,
csodák kedvét hűn keresve!
Könnyem se hull, amíg játszom,
visszahívnam boldogságom!*

*Elszállt időm gyorsan telve,
felnőtt lettem gyermek szívbe!
Emberségem mégse bánom,
Zemplén szíven nyugszik álmom!*

BODNÁR LÁSZLÓ

Megnyílt a vadaspark Sátoraljaújhelyen

Elkészült és már látogatható a Magas-hegy lábánál a vadaspark. A kert az itteni szálloda tulajdonosa alakította ki európai uniós támogatással. A beruházás mintegy 71 és fél millió forintba került, ennek 70%-át fedezte a pályázati forrás. A park új attrakció a turistáknak, de iskolai csoportok környezet- és biológia órákat is tarthatnak itt, hiszen a gyerekek testközelből ismerhetik meg az őshonos állatokat.

Muflon, őz, szarvas, disznó, kecske, juh, szarvasmarha, csak néhány azon állatok közül, amelyek helyet kaptak a sátoraljaújhelyi vadasparkban. Az állatok, természetes élőhelyükhöz hasonló kifutókban laknak, és mindegyik olyan szelíd, hogy meg lehetne simogatni őket. A vadaskert kialakítása magánkezdemenyezésre jött létre, de a város számára is fontos, hiszen újabb turisztikai attrakcióval bővíti a Magas-hegyi Sportcentrum kínálatát. Zemplén számára a gazdasági fejlődés



dés egyik kulcsa az idegenforgalom. A térség vállalkozói, önkormányzatai felismerték ezt. A kínálat ezért szinte folyamatosan bővül újabb, és újabb attrakciókkal jelennek meg, amelyek akár több napon keresztül is lefoglalják a vendégeket. A sorban most a vadaskert a legújabb. Ennek a térségnek az idegenforgalmi infrastruktúra a vidék megélhetését is jelenti, ami kulcskérdés. De fontos, hogy olyan infrastruktúra épüljön ki, ami bővíti azt a vendégkört, aki idelátogat és több éj-

szakát itt tölt. Ehhez kellenek ezek a turisztikai attrakciók, amelyekért érdemes ide látogatnia a turistáknak.

Ennek az új farmnak a vendégcsalogatáson túl az is a célja, hogy a látogatók az ismeretszerzés mellett megismerhessék szűkebb környezetük honos állatait, annak változatosságát. Az állatfarm arra is alkalmas, hogy diákcsoportokat fogadjon. Környezet és biológia órákon testközelből ismerhetik az meg őshonos házi és vadállatainkat a gyerekek.



www.satoraljaujhely.hu
www.zemplenkalandpark.hu

Kedves Nézőink!
Saját gyártású műsorainkat
megrendelheti DVD-n!



Kérjük érdeklődjön az alábbi elérhetőségeken:

Tel.: 47/322-744
zemplentv@zemplentv.hu



Magyarország-Szlovákia
 Határon Átnyúló Együttműködési
 Program 2007-2013

HUSK 1101/1.3.1/0297
 Élő Hagyományok - Közös Értékek, a Hercegkúti és Kisgéresi Pincesorok turisztikai vonzerő és infrastruktúra fejlesztése
 Vezető Partner: Hercegkút Község Önkormányzata

Sajtóközlemény

Hercegkút, 2012. december 21.

A projekt megnevezése:

Élő Hagyományok - Közös Értékek, a Hercegkúti és Kisgéresi Pincesorok turisztikai vonzerő és infrastruktúra fejlesztése

Pályázat hivatkozási száma: HUSK 1101/1.3.1/0297

A program finanszírozási forrása: a C(2007)6488 számú bizottsági határozat által jóváhagyott Magyarország-Szlovákia Határon Átnyúló Együttműködési Program

"TURISZTIKAI TERMÉKEK ÉS VONZERŐK, DESZTINÁCIÓ - MENEDZSMENT SZERVEZETEK ÉS KAPCSOLÓDÓ INFRASTRUKTÚRA FEJLESZTÉSE"

A projekt kedvezményezettjei:

Hercegkút Község Önkormányzata és Kisgérés Község Önkormányzata.

A projekt általános, átfogó céljai:

- A bor és gasztronómia-turizmus meglévő tárgyi és szervezeti adottságainak fejlesztésével előmozdítani a határ mentén élők és gazdálkodók gazdasági és szociális helyzetének, életminőségének javítását.
- A magyar-szlovák határmenti térség turisztikai termék, vonzerő fejlesztése, versenyképességének javítása, ennek révén a foglalkoztatás növelése.

A partnerek elfogadott projekt költségvetése: 1 552 997 EURO.
Ebből Hercegkút Község: 976 899 EURO
Kisgérés - Obec Malý Horeš: 576 098 EURO

Támogatás aránya: 95%. (melynek 85 %-a ERFA - ERDF forrás, és 10%-a hazai -állami- hozzájárulás).

Támogatott turisztikai beruházások

Hercegkúton: Határon átnyúló, meglévő turisztikai termékek részét képező turisztikai vonzerők, látványosságok, kulturális örökségi helyszínek, és történelmi műemlékek felújítása/bővítése, és kapcsolódó infrastruktúrafejlesztése. Borsétányok, utak rendezvényterek kiképzése, földkábeles villanyhálózat lefektetése, tájba illő kommunális létesítmények építése, érintő képernyős infopadok kihelyezése. **Kisgérésben:** Turisztikai információs létesítmény, közösségi tér és infrastruktúra építése. Új közös turisztikai tanácsadási és információs létesítmények kialakítása; Barna mezős beruházásként az egykor határőr laktanyaként használt objektum átépítése borházzá, és borudvarrá. A tervezett kétszintes borházban internetszoba, borozó, irodák, konferencia terem, bortároló és -kóstoló helyiség kerül kialakításra, az utca járda felülete sétánnyá, csatlakozó köztéren borkút elhelyezése.



Európai Unió
 Európai Regionális Fejlesztési Alap



Új helyi Körkép ♦ SÁTORALJAUJHELY VÁROS KÖZÉLETI LAPJA

♦ **Főszerkesztő:** Ujj Péter ♦ **Kiadja:** Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft.

♦ **Felelős kiadó:** Sátoraljaújhely Város Önkormányzata

♦ **Szerkesztőség:** 3980 Sátoraljaújhely, Színház köz 4.

♦ **Telefon:** 30/9987-015 ♦ **E-mail:** ujhelyikorkep@gmail.com

♦ **Készült:** a START REHABILITÁCIÓS Foglalkoztató és Intézményei Közhasznú Nonprofit Kft.

Nyírségi Nyomda Üzemében, Nyíregyháza, Árok u. 15., Telefon: 42/437-007

♦ **Felelős vezető:** Balogh Zoltán, vezérigazgató

♦ **Megjelenik havonta 4500 példányban**

HU ISSN 0238-6712